



## Asamblea de los Estados Partes

Distr.: general  
22 de agosto de 2014

ESPAÑOL  
Original: inglés

---

### Decimotercer período de sesiones

Nueva York, 8 a 17 de diciembre de 2014

## Elección de los magistrados de la Corte Penal Internacional: guía para la quinta elección

### Nota de la Secretaría de la Asamblea

1. La presente nota se ha preparado de conformidad con lo dispuesto en la resolución ICC-ASP/3/Res.6, de 10 de septiembre de 2004, en relación con el procedimiento para la presentación de candidaturas y la elección de los magistrados de la Corte Penal Internacional. En el párrafo 25 de la resolución se pide al Presidente de la Asamblea de los Estados Partes que antes del día de la elección facilite a todos los Estados Partes copias de las instrucciones y muestras de las cédulas de votación.
2. La Secretaría de la Asamblea, en consulta con la Mesa de la Asamblea de los Estados Partes, ha preparado las instrucciones para la votación y una muestra de la cédula de votación para los fines de la quinta elección de los magistrados de la Corte Penal Internacional.
3. Las instrucciones para la votación (acompañadas de la muestra de la cédula de votación) que se detallan en el anexo de la presente nota, se aplican únicamente a la primera votación. En caso de que en la primera votación el número de magistrados elegidos sea inferior al requerido, las instrucciones para la votación se ajustarán en consecuencia y se preparará una nueva cédula de votación, en consonancia con lo dispuesto en la resolución ICC-ASP/3/Res.6, dependiendo del resultado de la primera votación o de la votación inmediatamente anterior.

## Anexo

### **Primera votación: Elección de seis magistrados de la Corte Penal Internacional**

#### **Instrucciones para la votación**

1. Sírvase marcar con una “X” las casillas situadas a la izquierda de los nombres de los candidatos por quienes desee votar. Solo se puede votar por los candidatos cuyos nombres figuran en la cédula de votación.
2. Vote por un máximo de seis candidatos. Las cédulas que contengan votos por más de seis candidatos se declararán nulas.
3. Vote al menos por dos candidatos de la lista B. Las cédulas que contengan votos por menos de dos candidatos de la lista B se declararán nulas.
4. Vote al menos por un candidato del Grupo de Estados de Asia y el Pacífico, y al menos dos candidatos del Grupo de Estados de Europa Oriental. Las cédulas que no cumplan los requisitos mínimos de votación relativos a esta distribución regional se declararán nulas.
5. Vote al menos por un candidato varón. Las cédulas que no cumplan los requisitos mínimos de votación relativos al género de los candidatos se declararán nulas.
6. Si cumple todos los requisitos mínimos de votación enunciados en los párrafos anteriores 3, 4 y 5, usando menos de seis votos, puede abstenerse de votar por los candidatos restantes.
7. Sírvase marcar las cédulas de modo que contengan votos por:
  - a) no más de seis candidatos;
  - b) al menos dos candidatos de la lista B;
  - c) al menos un candidato del Grupo de Estados de Asia y el Pacífico, y al menos dos candidatos del Grupo de Estados de Europa Oriental; y
  - d) al menos un candidato varón.

## MUESTRA DE LA CÉDULA DE VOTACIÓN

<b>VOTE FOR A MAXIMUM OF 6 CANDIDATES</b>				
<b>VOTE FOR AT LEAST 2 LIST B CANDIDATES AND 1 MALE CANDIDATE</b>				
<b>LIST A</b>		<b>LIST B</b>		
<b>MALE</b>	<b>FEMALE</b>	<b>MALE</b>	<b>FEMALE</b>	
<b>AFRICA</b>	<input type="checkbox"/> Mr. Abdelkader BAHLOUL (Tunisia)		<input type="checkbox"/> Mr. Antoine Kesia-Mbe MINDUA (Democratic Republic of the Congo)  <input type="checkbox"/> Mr. Emmanuel Yaw BENNEH (Ghana)	<input type="checkbox"/> Ms. Reine Adelaide Sophie, ALAPINI-GANSOU (Benin)  <input type="checkbox"/> Ms. Harimahefa RATIARAISOA (Madagascar)
<b>ASIA-PACIFIC</b> VOTE FOR AT LEAST 1 CANDIDATE	<input type="checkbox"/> Mr. Chang-ho CHUNG (Republic of Korea)	<input type="checkbox"/> Ms. Maria Natércia Gusmão PEREIRA (Timor Leste)		
<b>EASTERN EUROPE</b> VOTE FOR AT LEAST 2 CANDIDATES	<input type="checkbox"/> Mr. Pavel GONTŠAROV (Estonia) <input type="checkbox"/> Mr. Piotr HOFMA SKI (Poland) <input type="checkbox"/> Mr. Mindia UGREKHELIDZE, (Georgia)		<input type="checkbox"/> Mr. Péter KOVÁCS (Hungary)	<input type="checkbox"/> Ms Toma BIRMONTIEN (Lithuania)  <input type="checkbox"/> Ms. Zlata UR EVI (Croatia)
<b>LATIN AMERICA/ CARIBBEAN</b>			<input type="checkbox"/> Mr. Leonardo Nemer Caldeira BRANT (Brazil)	
<b>WESTERN EUROPE AND OTHER</b>	<input type="checkbox"/> Mr. Bertram SCHMITT (Germany) <input type="checkbox"/> Mr. Krister Hans THELIN (Sweden)		<input type="checkbox"/> Mr. Marc Pierre PERRIN DE BRICHAMBAUT (France)	